

# Job 31



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 I made<sup>H3772</sup> a covenant<sup>H1285</sup> with mine eyes<sup>H5869</sup>; why then should I think<sup>H995</sup> upon a maid<sup>H1330</sup>? 2 For what portion<sup>H2506</sup> of God<sup>H433</sup> is there from above<sup>H4605</sup>? and what inheritance<sup>H5159</sup> of the Almighty<sup>H7706</sup> from on high<sup>H4791</sup>? 3 Is not destruction<sup>H343</sup> to the wicked<sup>H5767</sup>? and a strange<sup>H5235</sup> punishment to the workers<sup>H6466</sup> of iniquity<sup>H205</sup>? 4 Doth not he see<sup>H7200</sup> my ways<sup>H1870</sup>, and count<sup>H5608</sup> all my steps<sup>H6806</sup>? 5 If I have walked<sup>H1980</sup> with vanity<sup>H7723</sup>, or if my foot<sup>H7272</sup> hath hasted<sup>H2363</sup> to deceit<sup>H4820</sup>; 6 Let me be weighed<sup>H8254</sup> in an even<sup>H6664</sup> balance<sup>H3976</sup>, that God<sup>H433</sup> may know<sup>H3045</sup> mine integrity<sup>H8538</sup>. 7 If my step<sup>H838</sup> hath turned out<sup>H5186</sup> of the way<sup>H1870</sup>, and mine heart<sup>H3820</sup> walked<sup>H1980</sup> after<sup>H310</sup> mine eyes<sup>H5869</sup>, and if any blot<sup>H3971</sup> hath cleaved<sup>H1692</sup> to mine hands<sup>H3709</sup>; 8 Then let me sow<sup>H2232</sup>, and let another<sup>H312</sup> eat<sup>H398</sup>, yea, let my offspring<sup>H6631</sup> be rooted out<sup>H8327</sup>.

9 If mine heart<sup>H3820</sup> have been deceived<sup>H6601</sup> by a woman<sup>H802</sup>, or if I have laid wait<sup>H693</sup> at my neighbour's<sup>H7453</sup> door<sup>H6607</sup>, 10 Then let my wife<sup>H802</sup> grind<sup>H2912</sup> unto another<sup>H312</sup>, and let others<sup>H312</sup> bow down<sup>H3766</sup> upon her. 11 For this is an heinous crime<sup>H2154</sup>, yea, it is an iniquity<sup>H5771</sup> to be punished by the judges<sup>H6414</sup>. 12 For it is a fire<sup>H784</sup> that consumeth<sup>H398</sup> to destruction<sup>H11</sup>, and would root out<sup>H8327</sup> all mine increase<sup>H8393</sup>. 13 If I did despise<sup>H3988</sup> the cause<sup>H4941</sup> of my manservant<sup>H5650</sup> or of my maidservant<sup>H519</sup>, when they contended<sup>H7379</sup> with me; 14 What then shall I do<sup>H6213</sup> when God<sup>H410</sup> riseth up<sup>H6965</sup>? and when he visiteth<sup>H6485</sup>, what shall I answer<sup>H7725</sup> him? 15 Did not he that made<sup>H6213</sup> me in the womb<sup>H990</sup> make<sup>H6213</sup> him? and did not one<sup>H259</sup> fashion<sup>H3559</sup> us in the womb<sup>H7358</sup>?

16 If I have withheld<sup>H4513</sup> the poor<sup>H1800</sup> from their desire<sup>H2656</sup>, or have caused the eyes<sup>H5869</sup> of the widow<sup>H490</sup> to fail<sup>H3615</sup>, 17 Or have eaten<sup>H398</sup> my morsel<sup>H6595</sup> myself alone, and the fatherless<sup>H3490</sup> hath not eaten<sup>H398</sup> thereof; 18 (For from my youth<sup>H5271</sup> he was brought up<sup>H1431</sup> with me, as with a father<sup>H1</sup>, and I have guided<sup>H5148</sup> her from my mother's<sup>H517</sup> womb<sup>H990</sup>;) 19 If I have seen<sup>H7200</sup> any perish<sup>H6</sup> for want of clothing<sup>H3830</sup>, or any poor<sup>H34</sup> without covering<sup>H3682</sup>; 20 If his loins<sup>H2504</sup> have not blessed<sup>H1288</sup> me, and if he were not warmed<sup>H2552</sup> with the fleece<sup>H1488</sup> of my sheep<sup>H3532</sup>; 21 If I have lifted up<sup>H5130</sup> my hand<sup>H3027</sup> against the fatherless<sup>H3490</sup>, when I saw<sup>H7200</sup> my help<sup>H5833</sup> in the gate<sup>H8179</sup>. 22 Then let mine arm<sup>H3802</sup> fall<sup>H5307</sup> from my shoulder blade<sup>H7929</sup>, and mine arm<sup>H248</sup> be broken<sup>H7665</sup> from the bone<sup>H7070</sup>. 23 For destruction<sup>H343</sup> from God<sup>H410</sup> was a terror<sup>H6343</sup> to me, and by reason of his highness<sup>H7613</sup> I could<sup>H3201</sup> not endure.

24 If I have made<sup>H7760</sup> gold<sup>H2091</sup> my hope<sup>H3689</sup>, or have said<sup>H559</sup> to the fine gold<sup>H3800</sup>, Thou art my confidence<sup>H4009</sup>; 25 If I rejoiced<sup>H8055</sup> because my wealth<sup>H2428</sup> was great<sup>H7227</sup>, and because mine hand<sup>H3027</sup> had gotten<sup>H4672</sup> much<sup>H3524</sup>; 26 If I beheld<sup>H7200</sup> the sun<sup>H216</sup> when it shined<sup>H1984</sup>, or the moon<sup>H3394</sup> walking<sup>H1980</sup> in brightness<sup>H3368</sup>; 27 And my heart<sup>H3820</sup> hath been secretly<sup>H5643</sup> enticed<sup>H6601</sup>, or my mouth<sup>H6310</sup> hath kissed<sup>H5401</sup> my hand<sup>H3027</sup>. 28 This also were an iniquity<sup>H5771</sup> to be punished by the judge<sup>H6416</sup>: for I should have denied<sup>H3584</sup> the God<sup>H410</sup> that is above<sup>H4605</sup>. 29 If I rejoiced<sup>H8055</sup> at the destruction<sup>H6365</sup> of him that hated<sup>H8130</sup> me, or lifted up<sup>H5782</sup> myself when evil<sup>H7451</sup> found<sup>H4672</sup> him: 30 Neither have I suffered<sup>H5414</sup> my mouth<sup>H2441</sup> to sin<sup>H2398</sup> by wishing<sup>H7592</sup> a curse<sup>H423</sup> to his soul<sup>H5315</sup>. 31 If the men<sup>H4962</sup> of my tabernacle<sup>H168</sup> said<sup>H559</sup> not, Oh that we had<sup>H5414</sup> of his flesh<sup>H1320</sup>! we cannot be satisfied<sup>H7646</sup>. 32 The stranger<sup>H1616</sup> did not lodge<sup>H3885</sup> in the street<sup>H2351</sup>: but I opened<sup>H6605</sup> my doors<sup>H1817</sup> to the traveller<sup>H734</sup>.

33 If I covered<sup>H3680</sup> my transgressions<sup>H6588</sup> as Adam<sup>H121</sup>, by hiding<sup>H2934</sup> mine iniquity<sup>H5771</sup> in my bosom<sup>H2243</sup>. 34 Did I fear<sup>H6206</sup> a great<sup>H7227</sup> multitude<sup>H1995</sup>, or did the contempt<sup>H937</sup> of families<sup>H4940</sup> terrify<sup>H2865</sup> me, that I kept silence<sup>H1826</sup>, and went not out<sup>H3318</sup> of the door<sup>H6607</sup>? 35 Oh that<sup>H5414</sup> one would hear<sup>H8085</sup> me! behold, my desire<sup>H8420</sup> is, that the Almighty<sup>H7706</sup> would answer<sup>H6030</sup> me, and that mine adversary<sup>H376</sup> had written<sup>H3789</sup> a book<sup>H5612</sup>. 36 Surely I would take<sup>H5375</sup> it upon my shoulder<sup>H7926</sup>, and bind<sup>H6029</sup> it as a crown<sup>H5850</sup> to me. 37 I would declare<sup>H5046</sup> unto him the number<sup>H4557</sup> of my steps<sup>H6806</sup>; as a prince<sup>H5057</sup> would I go near<sup>H7126</sup> unto him. 38 If my land<sup>H127</sup> cry<sup>H2199</sup> against me, or

that the furrows<sup>H8525</sup> likewise<sup>H3162</sup> thereof complain<sup>H1058,13</sup>; **39** If I have eaten<sup>H398</sup> the fruits<sup>H3581</sup> thereof without money<sup>H3701</sup>, or have caused the owners<sup>H1167</sup> thereof to lose<sup>H5301</sup> their life<sup>H5315,1415</sup>; **40** Let thistles<sup>H2336</sup> grow<sup>H3318</sup> instead of wheat<sup>H2406</sup>, and cockle<sup>H890</sup> instead of barley<sup>H8184</sup>. The words<sup>H1697</sup> of Job<sup>H347</sup> are ended<sup>H8552 16</sup>.

## Fußnoten

1. Let...: Heb. Let him weigh me in balances of justice
2. did not one...: or, did he not fashion us in one womb?
3. her: that is, the widow
4. bone: or, chanelbone
5. gotten...: Heb. found much
6. sun: Heb. light
7. in...: Heb. bright
8. my mouth...: Heb. my hand hath kissed my mouth
9. mouth: Heb. palate
10. traveller: or, way
11. as Adam: or, after the manner of men
12. my...: or, my sign is that the Almighty will
13. complain: Heb. weep
14. fruits: Heb. strength
15. the owners...: Heb. the soul of the owners thereof to expire, or, breathe out
16. cockle: or, noisome weeds